

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 37 (2001)  
**Heft:** 12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**


**français**
**REVIEW**

Jan P. Kool und Urs. N. Gamper

 Verbesserung der Armfunktion mit Bewegungstherapie  
und EMG-getrigerter Elektrostimulation bei Patienten  
mit CVI, Teil 2

4

**THEORIE**

Khelaf Kerkour

 Elektromyostimulation (EMS) der Wirbelsäule und  
Lumbalgie, Teil 2

16

WCPT: Description de la thérapie physique de la CMTP

32

**DISKUSSION / DISCUSSION / DISCUSSIONE**

Ende der Eiszeit?/Fin de l'ère glaciaire?/Fine dell'era glaciale? 35

**INFO**

&gt; Neue Verlagsadresse

38

&gt; Klausurtagung des Zentralvorstandes

39

&gt; Treffen der Chefphysiotherapeuten

38

&gt; Nouvelle adresse de l'éditeur

42

&gt; Rencontre des physiothérapeutes en chef

43

&gt; Réunion du Comité central

43

&gt; Coin juridique: Grossesse

44

**italiano**

&gt; Nuovo indirizzo ufficio stampa

46

&gt; 2 giornate di ritiro per il Comitato centrale

46

&gt; Incontro dei capi reparto di fisioterapia

46

**KURSE/COURS/CORSI**

60

**STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/**

70

**ANNUNCI DI LAVORO**
**NEXT/IMPRESSIONUM**

84

Das wegweisende Praxismanagement für die medizinischen Berufe!



**Telefon 01 436 16 16**

Zum Titelbild: drittes Bild der Serie zum Thema Bewegung:  
Geschäftswelt/Alltag

Page de couverture: troisième photo de la série sur le thème du mouvement: le monde des affaires/le quotidien

Titolo: terza immagine della serie sul tema movimento: mondo del lavoro/vita quotidiana

# ORIGINAL MEDAX

Von uns entwickelt und seit vielen Jahren bewährt.

Machen Sie keine Experimente mit irgendwelchen Kopien!

Unser Fabrikationsprogramm:

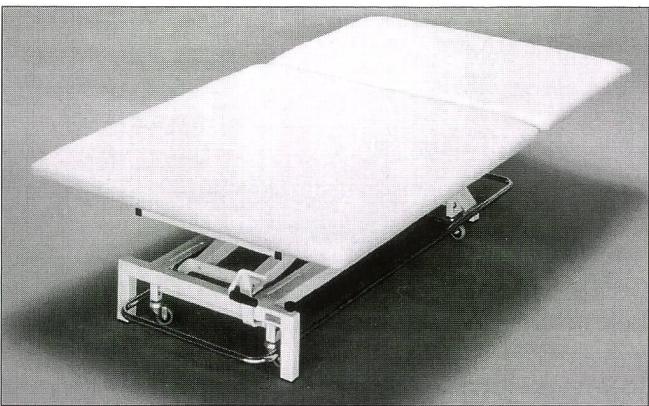
- 2-/3-/4-/6-teilige Liegen
- Extensionsliegen
- Bobath-Liegen
- Manualtherapie-Liegen
- Kombi-Liegen mit Gynäkologieteil
- CLEWA-Kofferliegen (Import)

## Behandlungsliege MEDAX P 40 A



- Elektrische Höhenverstellung von 44 bis 104 cm mit praktischer Fuss-Schaltstange
- Rückenstütze und Knieflexion mit bequemen Hubhilfen stufenlos verstellbar
- Fahrwerk (Lenkketten) mit Fußpedal in jeder Position der Höhenverstellung ausfahrbar
- Sehr stabiles Schweizer Fabrikat
- SEV-geprüft
- 2 Jahre Garantie

## BOBATH-Liege MEDAX 1- oder 2teilig



- Senden Sie uns bitte eine Dokumentation.  
 Bitte rufen Sie uns an.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

**MEDAX AG  
MEDIZINTECHNIK**

Schneckenstrasse 20  
CH-4414 Füllinsdorf BL  
Tel. 061 901 44 04  
Fax 061 901 47 78

PH-03/94



Notieren Sie sich bereits heute das Datum für den nächsten Kongress!

## Kongress des Schweizer Physiotherapie Verbandes

**Samstag, 4. Mai 2002  
im KKL in Luzern**

## Neues therapeutisch-medizinisches Bewegungs- und Trainings-System

Mit wenig Platz eine neue Atmosphäre schaffen.  
Den Tarifvertrag wertschöpfend anwenden.  
Sich von Routine entlasten.  
Den eigenen Körper schonen.

Zeit gewinnen für individuelle Beratung und Behandlung.

- Keine drastischen Eingriffe.
- Eigene Behandlungskonzepte, Praxisfläche und Bisheriges behalten.
- Qualitätsbewusst wissenschaftlich und ganzheitlich therapieren.
- Automatisch aufzeichnen.
- Überzeugend.

### KOORDINATIONS-DYNAMIK MIT DEM GIGER MD BEWEGUNGSSYSTEM

Unverbindlicher Schnupperkurs. Rufen Sie jetzt an: Telefon 041 741 11 42  
Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler  
Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhäusen

## Die professionelle Lösung für Ihre Praxis

### **PHYSIOplus lite**

Die komplette Standard-Software für die Administration Ihrer Physiotherapie-Praxis:

- Einfache Leistungserfassung
- Automatisches Rechnungswesen mit vollständigem Mahnwesen
- Große Auswahl an Statistikmöglichkeiten
- Ausführliches Handbuch und kompetente Hotline

Speziell günstig für kleine Praxen mit bis zu 2 aktiven Mitarbeitern zum gesunden Preis von Fr. 1100.-!

Kontaktieren Sie uns noch heute für eine kostenlose Demoversion:

**SOFTplus Entwicklungen GmbH**  
Lättichstrasse 8, 6340 Baar  
Telefon 041 763 32 32, Telefax 041 763 30 90  
[www.softplus.net](http://www.softplus.net), [info@softplus.net](mailto:info@softplus.net)